

Temeljem članka 10. stavka (2) Zakona o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2016. godinu („Službeni glasnik BiH“, broj 101/15) i članka 17. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07, 94/07 i 24/08), Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 65. sjednici održanoj 21. srpnja 2016. godine, donijelo je

## **O D L U K U**

**o kriterijima za dodjelu grant sredstava za nevladine organizacije koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima Bosne i Hercegovine za 2016. godinu**

### **Članak 1. (Predmet Odluke)**

Ovom Odlukom utvrđuju se kriteriji, postupak i način dodjele sredstava za pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu BiH).

### **Članak 2. (Sredstva)**

(1) Sredstva u iznosu od 60.000,00 KM osigurana tekućim grantom u okviru proračuna Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Ministarstvo) koja su namijenjena za nevladine organizacije raspoređuju se prema utvrđenoj namjeni.

### **Članak 3. (Javni poziv)**

(1) Sudjelovanje u Javnom pozivu je otvoreno, na jednakim osnovama, za sve registrirane nevladine organizacije koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima BiH (u daljem tekstu: korisnici sredstava), sukladno važećim zakonskim propisima u BiH.

(2) Podnositelji prijave moraju biti pravne osobe neprofitabilnog karaktera registrirane u BiH sukladno važećim zakonskim propisima (udruga ili zaklada).

### **Članak 4. (Namjena sredstava)**

(1) Korisnici sredstava suglasni su da će u provedbi svojih aktivnosti primjenjivati procedure sukladne relevantnim bosanskohercegovačkim zakonima i propisima, posebice uvažavajući i dajući prioritet osiguranju ljudskih prava žrtava trgovine ljudima glede njihove osobne sigurnosti, učinkovite i adekvatne socijalne, zdravstvene, pravne i drugih oblika temeljne zaštite žrtava i svjedoka žrtava, poštujući pravo žrtava na dragovoljnost, privatnost i slobodan izbor uključivanja u program zaštite i reintegracije kao i najbolji interes djeteta kada se radi o malodobnoj žrtvi.

(2) Korisnici sredstava imaju obvezu da prihvate i zbrinu svaku žrtvu kojoj je nužno zaštitno zbrinjavanje i stanovanje, i to u svim slučajevima kada takav zahtjev uslijedi od strane mjerodavnog tužiteljstva i/ili policije, ili druge institucije uz konzultaciju s Ministarstvom, ili u slučajevima samoidentifikacije neke osobe kao žrtve, s tim da duljina boravka žrtve ne može biti dulja od šest mjeseci.

(3) Krajnji korisnici su identificirane i/ili potencijalne žrtve trgovine ljudima državljanima BiH.

#### **Članak 5. (Raspodjela sredstava)**

Sredstva se dodjeljuju nevladinim organizacijama putem Javnog poziva za nevladine organizacije koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima BiH (u daljem tekstu: Javni poziv) i sukladno kriterijima definiranim ovom Odlukom.

#### **Članak 6. (Troškovi projekta)**

(1) Ukupna vrijednost administracijskih troškova projekta ne može prelaziti 10% od ukupnog traženog iznosa za projekt, a u ovisnosti od namjene grant sredstava.

(2) U proračunu projekta (obrazac 3 koji je sastavni dio ove Odluke) mora biti jasno naznačeno za koje aktivnosti se traži financiranje od strane Ministarstva, a koje aktivnosti će biti financirane osobnim sredstvima ili sredstvima iz drugih izvora.

#### **Članak 7. (Postupak i način dodjele sredstava)**

(1) Ministarstvo će po stupanju na snagu ove Odluke, na svojoj mrežnoj stranici [www.mhrr.gov.ba](http://www.mhrr.gov.ba) putem Javnog poziva, objaviti postupak i način dodjele sredstava za nevladine organizacije koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima BiH za 2016. godinu.

(2) Obavijest o Javnom pozivu objavit će se u trima dnevnim listovima u Bosni i Hercegovini.

(3) Postupak i način dodjele grant sredstava će se vršiti sukladno ovoj Odluci.

(4) Nositelj ukupne realizacije i koordinator projekta u Ministarstvu je Sektor za ljudska prava.

#### **Članak 8. (Način podnošenja projektnih prijedloga)**

(1) Projekti se dostavljaju putem pošte na adresu Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, Trg BiH 1, 71000 Sarajevo, u zatvorenim omotnicama, s naznakom za Javni poziv za nevladine organizacije koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima BiH, ISKLJUČIVO NA OBRASCU PROJEKTOG PRIJEDLOGA koji se

može preuzeti u prostorijama Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH i dostupan je na stranici [www.mhrr.gov.ba](http://www.mhrr.gov.ba).

(2) Rok za podnošenje prijave je maksimalno 21 dan od dana objave Javnog poziva na mrežnoj stranici Ministarstva.

## Članak 9.

### (Kriteriji za vrednovanje projektnih prijedloga)

(1) Prilikom razmatranja projektnih prijedloga vrednovat će se sljedeće:

#### a) Relevantnost projekta

- 1) Da je projekt relevantan u odnosu na namjenu grant sredstava.....do 5 bodova
- 2) Jesu li ciljevi, aktivnosti i očekivani rezultati usklađeni prema zahtjevu Javnog poziva? .....do 5 bodova
- 3) Jesu li potrebe ciljne skupine i krajnjih korisnika jasno definirane i da li im projekt prilazi na pravi način?.....do 5 bodova
- 4) Je li identificiran točan broj korisnika? .....do 5 bodova
- 5) Je li projekt rezultira razrađenim reintegracijskim programima? .....do 5 bodova
- 6) Hoće li aktivnosti predviđene projektom imati konkretan utjecaj na ciljne skupine? .....do 5 bodova

#### b) Kvaliteta i logika projekta

- 1) Koliko je konsistentan cjelokupan dizajn projekta? .....do 5 bodova
- 2) Je li projekt sadržava objektivno mjerljive pokazatelje rezultata aktivnosti? .....do 5 bodova
- 3) Jesu li plan aktivnosti i predložene aktivnosti odgovarajuće, praktične i dosljedne ciljevima i očekivanim rezultatima? .....do 5 bodova

#### c) Proračun projekta

- 1) Je li predloženi proračun realan, jasan i povezan s očekivanim rezultatima? .....do 5 bodova
- 2) Je li proračun sadržava narativna objašnjenja u svrhu provjere realnosti proračuna? .....do 5 bodova

#### d) Administracijski i finansijski kapaciteti podnosioca prijave

- 1) Administracijski kapaciteti podnosioca prijave (*odgovarajuća organizacijska struktura koja omogućava kvalitetno i učinkovito upravljanje projektom, ekspertiza, prethodno iskustvo u upravljanju projektima*).....do 5 bodova
- 2) Finansijski kapaciteti podnosioca prijave (*dostava izvješća usvojenog od strane mjerodavnog tijela/skupštine ili upravnog vijeća/ za prethodnu godinu sukladno članku 47. Zakona o udrugama i zakladama Bosne i Hercegovine*) .....do 5 bodova

#### e) Dodatni kriteriji

- 1) Je li projekt jasno povezan s unapređenjem zaštite žrtava trgovine ljudima državljanima BiH? .....do 5 bodova
- 2) Sudjelovanje u sufinanciranju ili sufinanciranje od strane implementatora.....do 5 bodova

#### f) Održivost projekta

1) Je li projekt održiv u smislu funkcioniranja, upravljanja i daljnjeg financiranja aktivnosti i nakon okončanja projekta? .....do 5 bodova

(2) Maksimalni broj bodova nakon izvršenog vrednovanja projektnog prijedloga može iznositi.....80 bodova.

### Članak 10.

#### (Sadržaj projektne dokumentacije)

(1) Podnositelj projektnog prijedloga za dodjelu grant sredstava obvezatan je dostaviti sljedeću dokumentaciju:

- a) Obrazac projektnog prijedloga - *obrazac 1*;
- b) Plan aktivnosti - *obrazac 2*;
- c) Proračun projekta -*obrazac 3*;
- d) Logički okvir -*obrazac 4, koji je sastavni dio ove Odluke*;
- e) Podatke o podnositelju projektnog prijedloga -*obrazac 5*;
- f) Uvjerenje o poreznoj registraciji i ID broj (*ovjerene preslike*);
- g) Ugovor s bankom o otvaranju transakcijskog računa (*ovjerena preslika*);
- h) Statut (*ovjerena preslika*).

(2) Svi obrasci iz stavka (1) su sastavni dio ove Odluke.

(3) Pored navedenog, nužno je da nevladine organizacije i udruge dostave i sljedeću obvezatnu dokumentaciju:

- a) Izvadak iz registra, odnosno potvrdu ili uvjerenje mjerodavnog registarskog tijela, ne starije od tri mjeseca;
- b) Bilancu stanja za prethodnu godinu (*ovjerena preslika*);
- c) Bilancu uspjeha za prethodnu godinu (*ovjerena preslika*).

(4) U proračunu projekta mora biti jasno naznačeno za koje aktivnosti se traže sredstva od Ministarstva, a za koje aktivnosti su osigurana sredstva iz drugih izvora, ukoliko postoje.

(5) Svi obrasci moraju biti popunjeni, potpisani i ovjereni od strane odgovorne osobe podnositelja prijave.

### Članak 11.

**(Povjerenstvo za odabir korisnika grant sredstava – nevladinim organizacijama koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima Bosne i Hercegovine za 2016. godinu)**

(1) Ministrica za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine će posebnom Odlukom imenovati članove Povjerenstva za odabir korisnika grant sredstava – nevladinim organizacijama koje osiguravaju izravnu pomoć žrtvama trgovine ljudima državljanima Bosne i Hercegovine za 2016. godinu (u daljem tekstu: Povjerenstvo).

(2) Povjerenstvo kao privremeno tijelo se sastoji od pet članova i tajnika Povjerenstva bez prava odlučivanja.

(3) Temeljni zadatak Povjerenstva je da izvrši evaluaciju i vrednovanje pristiglih projektnih prijedloga, te sačini rang-listu projektnih prijedloga/korisnika s prijedlogom odluke o dodjeli grant sredstava.

(4) Ostali zadaci, način rada i odlučivanja, prava i obveze članova Povjerenstva će se regulirati Poslovníkom o radu Povjerenstva.

(5) Konačno izvješće o radu Povjerenstva će se dostaviti Ministrici za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine nakon donošenja Odluke Vijeća ministara Bosne i Hercegovine o dodjeli grant sredstava.

#### **Članak 12.**

##### **(Odluka o rasporedu i dodjeli grant sredstava)**

Odluku o rasporedu i dodjeli grant sredstava na prijedlog Ministarstva donosi Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i ista će biti objavljena na mrežnoj stranici Ministarstva.

#### **Članak 13.**

##### **(Obavijest o rezultatima)**

Obavijest o rezultatima odabira projektnih prijedloga kao i obavijesti o eventualnom odbacivanju ili odbijanju projektnih prijedloga će se dostaviti svim podnositeljima prijave.

#### **Članak 14.**

##### **(Ugovor o dodjeli grant sredstava)**

(1) Temeljem Odluke iz članka 12. ove Odluke Ministarstvo zaključuje ugovor o dodjeli grant sredstava sa svakim korisnikom granta, kojim će se definirati uvjeti, svrha, način korištenja sredstava, izvješćivanje, odgovornosti ugovornih strana i druga pitanja važna za provedbu projekata.

(2) Prije potpisivanja ugovora, odabrani korisnici grant sredstava su dužni Ministarstvu dostaviti popunjenu i ovjerenu bjanko-mjenicu bez protesta, s mjeničnom izjavom, u visini iznosa dodijeljenog granta i točno definiranim načinom aktiviranja bjanko-mjenice u svrhu zaštite proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

(3) Ukoliko korisnik sredstava ne prihvati uvjete propisane ugovorom iz st. (1) i (2) ovoga članka, gubi pravo na korištenje grant sredstava i ista će biti dodijeljena idućem podnositelju prijave na rang-listi.

#### **Članak 15.**

##### **(Način utroška dodijeljenih sredstava)**

Nevladine organizacije kojima su dodijeljena sredstva putem Javnog poziva odgovaraju za namjensko trošenje sredstava.

## Članak 16.

### (Nadzor realizacije odobrenih projektnih prijedloga)

- (1) Nadzor realizacije odobrenih projekata vršit će se na sljedeći način:
  - a) u tijeku same realizacije projekta i zakonitosti provedbe nužnih postupaka;
  - b) po okončanju projekta temeljem dostavljenog kompletnog narativnog i financijskog izvješća.
- (2) Nadzor iz stavka (1) točke a) ovoga članka vrši Sektor za ljudska prava Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine.
- (3) U slučaju uočenih nepravilnosti Ministarstvo može formirati posebno povjerenstvo koje će biti stručno vezano uz konkretni predmet i izvršiti dodatni nadzor, te ukoliko zaključi da je nužno, članovi povjerenstva mogu otići i u sjedište korisnika sredstava radi uvida u cjelokupnu dokumentaciju.
- (4) Za korisnika sredstava koji u prethodnom razdoblju nije opravdao doznačena sredstva na način da nije dostavio izvješće o realizaciji sredstava u naznačenom roku, ili je nenamjenski utrošio doznačena sredstva, neopravdano realizirao projekt, neopravdano prekoračio rok za provedbu projekta ili je učinio neku drugu radnju kojom je izvršio zlouporabu doznačenih sredstava, Ministarstvo zadržava pravo protesta na iznos granta putem dostavljanja mjenice u svrhu naplate grant sredstava, kao i pravo da u iduće tri godine ne razmatra aplikaciju korisnika koji u proteklom razdoblju nije poštivao odredbe ugovora o suradnji.

## Članak 17.

### (Izvješćivanje i rokovi)

- (1) Korisnik sredstava dužan je voditi izdvojenu dokumentaciju o realizaciji projekta koji se financira, a u slučaju potrebe, istu učini dostupnom za razmatranje i nadzor od strane Ministarstva.
- (2) Korisnik sredstava dužan je Ministarstvu dostaviti izvješće o namjenskom utrošku sredstava, u obrascu za izvješćivanje koji je sastavni dio ove Odluke (obrazac 7), najkasnije do 31.1.2017. godine.
- (3) Izvješće će osigurati informacije o projektnim aktivnostima, postignućima i rezultatima, kao i o troškovima i relevantnim plaćanjima nastalim tijekom provedbe, koji će biti potkrijepljeni odgovarajućom financijskom dokumentacijom.
- (4) Ministarstvo će nakon dostavljanja izvješća i prateće dokumentacije izvršiti nadzor realizacije i financijski monitoring za svaki odobreni projekt iz granta.
- (5) Ukoliko korisnik grant sredstava u propisanom roku ne dostavi izvješće, Ministarstvo će pokrenuti postupak za povrat uplaćenih financijskih sredstava.

## Članak 18.

### (Preostala sredstva)

- (1) Ukoliko korisnik grant sredstava nije utrošio cjelokupna dodijeljena sredstva za realizaciju odobrenog projekta, može ih naknadno utrošiti sukladno projektnom prijedlogu uz prethodno

odobrenje Ministarstva, u protivnom je obvezatan u roku od 10 dana od dana saznanja izvijestiti Ministarstvo o iznosu neutrošenih grant sredstava, kako bi dobio upute o načinu na koji će izvršiti povrat dijela grant sredstava.

(2) Korisnik grant sredstava je dužan u roku od 10 dana uplatiti preostala neutrošena grant sredstva prema uputama Ministarstva.

#### Članak 19.

##### (Odgovornost za realizaciju Odluke)

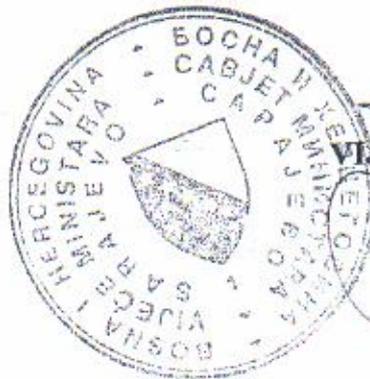
Za realizaciju ove Odluke zadužuju se Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice Bosne i Hercegovine i Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine.

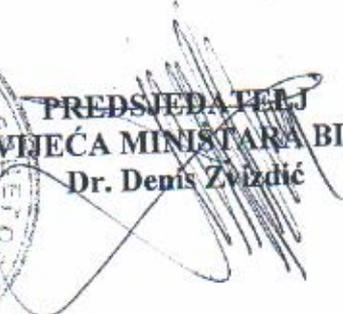
#### Članak 20.

##### (Stupanje na snagu)

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se u „Službenom glasniku BiH“.

 VM broj 227 /16  
21. srpnja 2016. godine  
Sarajevo



  
PREDSJEDATELJ  
VJEĆA MINISTARA BIH  
Dr. Denis Zvizdić